Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0410U000942

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 15-04-2010

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Анісімова Аліна Олександрівна

2. Anisimova Alina Olexandrivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.04

Назва наукової спеціальності: Германські мови

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 17-09-2009

Спеціальність за освітою: 7.030502

Місце роботи здобувача: Горлівський державний педагогічний інститут іноземних мов ім Н.К.Крупської

Код за ЄДРПОУ: 02125196

Місцезнаходження: 84626, Донецька обл., м.Горлівка, вул.Рудакова, 25

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 26.054.01

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Київський національний лінгвістичний університет

Код за ЄДРПОУ: 02125289

Місцезнаходження: м. Київ, 03680, вул. Велика Васильківська, 73

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 14.35.09

Тема дисертації:

1. Формування граматичних навичок говоріння німецькою мовою після англійської у майбутніх перекладачів

2. Future Translators'Grammar Skills Development in Speaking German as a Second Foreign Language

Реферат/анотація:

1. Дисертацію присвячено проблемі формування граматичних навичок говоріння німецькою мовою після англійської у майбутніх перекладачів. У роботі теоретично обґрунтовано й практично розроблено методику формування граматичних навичок говоріння німецькою мовою після англійської. Досліджено психолінгвістичні закономірності формування гра-матичних навичок говоріння німецькою мовою як другою іноземною в умовах субординативного трилінгвізму; уточнено складники граматичної компетенції говоріння; виявлено специфіку граматичних навичок говоріння німецькою мовою як другою іноземною у майбутніх перекладачів та конкретизовано зміст навчання граматики німецької мови на першому році вивчення предмету; розроблено підсистему вправ для формування граматичних навичок говоріння німецькою мо-вою після англійської у майбутніх перекладачів. Ефективність запропонованої методики перевірено в ході експеримен-тального навчання майбутніх перекладачів, яке складалось з двох серій.

2. The dissertation deals with the problem of future translators' grammar skills development in speaking German as a second foreign language. Psycholinguistic regularities of grammar skills development in speaking German as a

second foreign language are investigated; the components of grammar competence in speaking are specified; the characteristic features of grammar skills in speaking German as a second language are outlined and the content of teaching grammar of German in year one is defined. The subsystem of exercises for future translators' grammar skills development in speaking German as a second foreign language is theoretically defined and developed and the model of organizing the process of grammar skills development in speaking German as a second foreign language on the basis of foregoing subsystem is suggested. The efficiency of the suggested me-thodology was proved in the process of the experimental teaching consisting of two series.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Сажко Лілія Антонівна
2. Sashko Lilia Antonivna

Кваліфікація: к.пед.н., 13.00.02

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Черноватий Леонід Миколойович

2. Черноватий Леонід Миколойович

Кваліфікація: д.пед.н., 13.00.02

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Палій Олександр Анатолійович

2. Палій Олександр Анатолійович

Кваліфікація: к.пед.н., 13.00.02

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Ніколаєва Софія Юріївна

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Ніколаєва Софія Юріївна

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.